

Codice di Condotta per i Fornitori

Contenuto

Introduzione	3
Aspettative ed Obblighi	4
I. Conflitto di Interessi	4
II. Regali, Pasti, Intrattenimenti	5
III. Corruzione e Tangenti	6
IV. Registri Contabili e Documenti Aziendali	7
V. Uso dei Beni di Techint E&C	8
VI. Uso delle Risorse Tecnologiche	9
VII. Protezione delle Informazioni. Uso Legittimo	10
VIII. Abuso di Informazioni Privilegiate	11
IX. Diritti di Proprietà Intellettuale	12
X. Segnalazione di Condotta Impropria	13
XI. Conformità alle Leggi	14
XII. Conformità Commerciale	15
XIII. Salute e Sicurezza	16
XIV. Lavoro e Diritti Umani	17
XV. Discriminazione e Molestie	18
XVI. Ambiente	19
XVII. Valutazione e Monitoraggio dei Fornitori	20

Introduzione

Techint E&C SA e le sue controllate (entrambe d'ora in poi denominate "Techint E&C" o le "Società") sono impegnate a costruire una cultura aziendale di trasparenza e integrità basata su comportamento etico e rispetto della legge.

Il Codice di Condotta di Techint E&C (disponibile al link <http://www.techint-ingegneria.com/it/codice-di-condotta>) riflette tale cultura e ispira e guida le azioni dei dipendenti di Techint E&C a tutti livelli.

Techint E&C ritiene che elevati standard di integrità e trasparenza possano essere raggiunti solo fissando regole comuni, applicabili non solo ai propri dipendenti, funzionari e direttori, ma anche ai soggetti terzi con cui la Società interagisce nello svolgimento delle proprie attività. Dal momento che l'impegno e il rispetto di tali regole comuni da parte dei Fornitori di Techint E&C diventa essenziale per garantire il raggiungimento degli obiettivi e delle aspettative di Techint E&C riguardo al comportamento etico, trasparente e corretto, Techint E&C ha sviluppato un Codice di Condotta per i Fornitori che deve essere applicato ai Fornitori e ai loro rispettivi dipendenti, funzionari, direttori o rappresentanti autorizzati, senza eccezioni, in tutti i rapporti e transazioni che riguardano Techint E&C.

Il rispetto diligente e coerente delle disposizioni del Codice di Condotta per i Fornitori sarà preso in considerazione nella selezione, nel mantenimento e nella valutazione dei Fornitori. Il Fornitore sarà responsabile dell'applicazione dei principi previsti nel presente Codice di Condotta per i Fornitori, anche nei rapporti con i Subappaltatori con cui lavora nella misura in cui questi partecipano a transazioni o rapporti con Techint E&C.

In nessun caso i Fornitori potranno a dare seguito a qualsivoglia ordine, richiesta o istruzione che possa comportare una violazione delle disposizioni del presente Codice di Condotta per i Fornitori.

Per il presente Codice di Condotta il termine "Fornitori" includerà qualsiasi persona o entità che effettui qualsiasi servizio o fornitura di qualsiasi merce a Techint E&C o alle sue controllate, agisca o meno per conto di Techint E&C o delle sue controllate, compresi, a mero titolo esemplificativo, venditori e fornitori di merci o servizi di qualsiasi livello, agenti, intermediari commerciali, rappresentanti, consulenti, distributori, commercianti o altri contraenti.

Aspettative ed Obblighi

I. Conflitto di Interessi

I Fornitori dovranno evitare qualsiasi interazione con i dipendenti di Techint E&C che possa essere in conflitto, reale o potenziale, con gli interessi di Techint E&C.

Per esempio, i Fornitori non dovranno promettere o effettuare pagamenti a qualsivoglia dipendente di Techint E&C nel corso di qualsiasi transazione tra il Fornitore e Techint E&C. Nel caso in cui un dipendente di un Fornitore abbia una relazione di parentela (per esempio coniuge, genitore, fratello, nonno, figlio, nipote, affine ecc.) con un dipendente di Techint E&C, o nel caso in cui un dipendente di un Fornitore abbia qualsiasi altro tipo di relazione con un dipendente di Techint E&C che possa rappresentare un conflitto di interessi, il Fornitore dovrà comunicare tale circostanza a Techint E&C.

Qualsiasi conflitto di interessi che coinvolga un dipendente di Techint E&C deve essere debitamente comunicato per iscritto. A tal fine, il Fornitore dovrà contattare la corrispondente area competente di Techint E&C.

II. Regali, Pasti, Intrattenimenti

I Fornitori non devono offrire regali¹, viaggi, pasti o intrattenimenti ai dipendenti di Techint E&C in qualsiasi situazione in cui questo possa influenzare qualsivoglia decisione del dipendente in relazione al Fornitore, o essere interpretato in tal senso. In talune circostanze, tuttavia, i Fornitori possono offrire modesti doni, pasti o intrattenimenti ai dipendenti di Techint E&C a patto che non violino nessuna delle norme seguenti:

- non si tratti di soldi contanti o equivalenti;
- siano coerenti con la pratica commerciale abituale e la politica della società del Fornitore;
- non siano frequenti o costosi.

¹ Con il termine “Regali” si intende qualsiasi cosa di valore che includa, ma non sia limitata a, qualsiasi gratifica, favore (come, ad esempio, la concessione del permesso di utilizzare veicoli o strutture), contanti o equivalenti, viaggi, alloggi, pasti, intrattenimenti, tangenti, prestiti, premi, fornitura di strutture o di servizi a prezzo inferiore del costo pieno, impiego o mantenimento di servizi e qualsiasi altro vantaggio o beneficio di qualsiasi tipo (sia questo costituente, o derivato da, fondi o beni aziendali o personali o fondi o beni di terzi).

III. Corruzione e Tangenti

In nessun caso i Fornitori dovranno mettere in atto una qualsiasi forma di corruzione commerciale o di tangente o comunque offrire alcun incentivo a qualsiasi dipendente di Techint E&C, familiari o amici del dipendente di Techint E&C al fine di ottenere o mantenere rapporti di affari con Techint E&C.

I Fornitori devono rispettare le leggi anticorruzione applicabili nel paese in cui viene stipulato, eseguito o assegnato il relativo contratto, così come tutte le leggi locali relative alla corruzione di Pubblici Ufficiali².

In relazione a qualsiasi azione vincolata alla produzione, distribuzione o fornitura di beni o servizi a Techint E&C, o che coinvolga altrimenti Techint E&C, il Fornitore non dovrà trasferire nessun bene di valore, direttamente o indirettamente, a qualunque Pubblico Ufficiale, dipendente di una società controllata dal governo o da un partito politico, al fine di ottenere qualsiasi beneficio o vantaggio improprio (ad esempio, in relazione ad autorizzazioni normative, permessi doganali, o per procedimenti giudiziari e legislativi) né a Persone Fisiche³.

I Fornitori dovranno mantenere una aggiornata ed accurata contabilità scritta di tutti i pagamenti (inclusi regali, pasti, intrattenimenti o qualsiasi altro bene di valore) realizzati per conto di Techint E&C, o mediante i fondi forniti da Techint E&C. I Fornitori devono consegnare a Techint E&C una copia di detta contabilità su richiesta.

² Con il termine "Pubblico Ufficiale" si intende (A) qualsiasi funzionario o dipendente, o qualsiasi altra persona, eletta o nominata, che detenga una carica legislativa, amministrativa o giudiziaria o che rappresenti o agisca per conto di uno stato, governo o organizzazione internazionale pubblica (per esempio la Banca Mondiale o le Nazioni Unite), qualsiasi divisione, dipartimento, ministero, agenzia o mezzo (comprese le società o altre entità possedute, controllate o gestite a beneficio di tale autorità governativa, o (B) qualsiasi partito politico, suo rappresentante o candidato a cariche pubbliche. Società o entità simili "controllate" da uno stato o governo dovranno comprendere qualsiasi entità, a prescindere dalla loro forma giuridica, su cui uno stato o un governo possa, direttamente o indirettamente, esercitare un'influenza dominante. Questo è ritenuto essere il caso, tra gli altri, quando lo stato o il governo detiene la maggioranza

IV. Registri Contabili e Documenti Aziendali

Accurate ed affidabili informazioni e registrazioni sono fondamentali per soddisfare gli obblighi finanziari, legali e amministrativi di Techint E&C e sono necessarie per rispecchiare correttamente le attività di Techint E&C. I Fornitori devono tenere registrazioni accurate di tutte le questioni legate alla propria attività con Techint E&C. Questo include adeguata, tempestiva e completa registrazione di tutte le spese e pagamenti e la disponibilità di tutta la documentazione comprovante tali esborsi. I Fornitori non dovranno impedire, ritardare, sviare o comunque ostacolare Techint E&C dalla corretta e tempestiva elaborazione di documenti contabili. L'alterazione o manipolazione di qualsiasi documento, in un modo che possa impedire la registrazione trasparente ed accurata, sarà considerata una grave violazione.

del capitale sottoscritto dell'impresa, controlla la maggioranza dei voti attribuiti ai titoli emessi dalla società o può nominare la maggioranza dei membri degli organi di amministrazione dell'entità o del corpo manageriale o del consiglio di supervisione. "Pubblico Ufficiale" comprende anche figlio, coniuge, genitore o fratello/sorella di un Pubblico Ufficiale.

³ Con il termine "Soggetto Privato" si intende (A) qualsiasi persona fisica di qualsiasi cittadinanza o nazionalità, (B) qualsiasi dipendente o rappresentante di una società, impresa, associazione o altra entità giuridica organizzata o esistente secondo le leggi di una nazione con o senza scopo di lucro, con la quale Techint E&C intenda intraprendere affari o li ha già in corso; e (C) qualsiasi figlio, coniuge, genitore o fratello/sorella di tale persona fisica.

V. Uso dei Beni di Techint E&C

Quando la prestazione di servizi, la fornitura di beni o comunque lo svolgimento delle proprie attività richieda l'uso di beni, forniture, attrezzature e altri beni di Techint E&C, i Fornitori sono tenuti ad usufruirne in modo responsabile e a garantire che tali beni siano utilizzati per gli scopi previsti e da persone debitamente autorizzate.

I Fornitori devono proteggere e utilizzare responsabilmente le proprietà di Techint E&C e altri beni materiali ed immateriali. I Fornitori non devono usare nessun marchio o nessuna altra proprietà intellettuale senza l'espressa autorizzazione scritta di Techint E&C.

VI. Uso delle Risorse Tecnologiche

Quando la prestazione di servizi, la fornitura di beni o l'adempimento dei propri obblighi richieda l'uso di attrezzature, sistemi e dispositivi tecnologici di Techint E&C, i Fornitori non potranno farlo per scopi diversi da quelli autorizzati da Techint E&C o che siano direttamente connessi al compimento degli obiettivi del relativo accordo.

I Fornitori che usano risorse tecnologiche di Techint E&C saranno informati sulle restrizioni agli utenti e non dovranno violare gli accordi di licenza o fare nulla che comprometta la responsabilità di Techint E&C o che esponga Techint E&C a responsabilità verso terzi o verso qualsivoglia autorità governativa.

Le risorse tecnologiche di Techint E&C dovranno essere trattate in conformità con le leggi applicabili e le politiche di Techint E&C.

Techint E&C ha il diritto di monitorare, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso, l'uso delle sue risorse informatiche, e quindi di accedere, revisionare, copiare o recuperare file, documenti, registri, banche dati, messaggi elettronici, attività internet e tutte le altre informazioni generate tramite l'utilizzo delle risorse informatiche di Techint E&C. Di conseguenza, gli utilizzatori delle risorse informatiche di Techint E&C non dovranno avere alcuna aspettativa di privacy sulle informazioni o comunicazioni generate o trasmesse, o conservate tramite le suddette risorse di Techint E&C.

Le informazioni e i dati memorizzati nei locali e nelle risorse informatiche di Techint E&C (inclusi i computer di Techint E&C) appartengono a Techint E&C e, di conseguenza, Techint E&C può scegliere di fornire queste informazioni alle autorità competenti o altre terze parti se lo ritiene necessario o opportuno.

VII. Protezione delle Informazioni. Uso Legittimo

I Fornitori devono mantenere riservate tutte le informazioni a cui hanno accesso nell'esercizio del loro lavoro, servizi o forniture di merci a Techint E&C, anche se tali informazioni non sono classificate o non sono specifiche di Techint E&C e devono agire per evitarne abuso, furto, truffa, o impropria divulgazione.

In tutti i casi, i Fornitori devono utilizzare le informazioni che ricevono o alle quali possono avere accesso in modo legittimo, per lo scopo specifico per cui sono divulgate, ricevute o accessibili e nel rispetto delle leggi vigenti (compresi, senza limitazioni, regolamenti in materia di antitrust, riservatezza dei dati, etc.). Techint E&C non tollererà l'abusivo, disonesto, non autorizzato, illegale o improprio uso di qualsiasi informazione, anche se ciò apporta vantaggi o determina un beneficio per Techint E&C.

I Fornitori devono prendere tutte le precauzioni nel gestire, discutere, o trasmettere informazioni sensibili o riservate che potrebbero impattare su Techint E&C, i suoi dipendenti, i suoi clienti, la comunità imprenditoriale, o il pubblico in generale. Sarà responsabilità diretta dei Fornitori prendere le misure necessarie per salvaguardare le informazioni di Techint E&C da danno o perdita e per assicurarne la custodia. La divulgazione di informazioni finanziarie potrebbe influenzare le attività degli azionisti e dei potenziali investitori. La responsabilità dei Fornitori nel trattare informazioni riservate di Techint E&C come confidenziali è un impegno continuo, anche dopo la cessione o chiusura del contratto con Techint E&C.

VIII. Abuso di Informazioni Privilegiate

Se i Fornitori sono a conoscenza di materiale, informazioni non pubbliche riguardanti Techint E&C o la sua attività, non potranno acquistare, vendere o scambiare titoli Techint E&C o di qualsiasi società che commercia con Techint E&C o impegnarsi in qualsiasi altra azione per approfittare di tali informazioni.

IX. Diritti di Proprietà Intellettuale

I Fornitori dovranno proteggere, preservare e rispettare i diritti di proprietà intellettuale appartenenti a Techint E&C. La titolarità della proprietà intellettuale include ma non si limita a piani, sistemi, procedure, metodologie, corsi, report, previsioni o disegni che potrebbero essere accessibili ai Fornitori durante l'attività con Techint E&C.

X. Segnalazione di Condotta Impropria

I Fornitori che ritengono che un dipendente di Techint E&C, o chiunque agisca per conto di Techint E&C, o uno qualsiasi dei dipendenti o rappresentanti del Fornitore o qualsiasi subappaltatore del Fornitore connesso ai servizi o forniture di Techint E&C, abbia tenuto una condotta impropria o illegale o abbia commesso qualsiasi potenziale violazione del presente Codice dovrà segnalare l'evento a Techint E&C.

Le segnalazioni possono essere effettuate tramite:

<http://www.techint-ingegneria.com/it/compliance-line>

La relazione di un Fornitore con Techint E&C non subirà conseguenze derivanti da un'onesta segnalazione relativa a cattiva condotta.

XI. Conformità alle Leggi

I Fornitori hanno la responsabilità di garantire che i loro direttori, funzionari, dipendenti e subappaltatori, rappresentanti o agenti capiscano e rispettino le normative e le convenzioni applicabili, così come la legislazione regionale e nazionale, nella misura applicabile al contratto in questione o al rapporto commerciale.

XII. Conformità Commerciale

Le transazioni dei Fornitori con Techint E&C devono essere sempre in stretta conformità con tutto quanto disposto dalle norme sulle sanzioni economiche applicabili, le leggi ed i regolamenti sul controllo delle esportazioni, incluse ma senza limitazione tutte le sanzioni economiche ed i regimi di controllo delle esportazioni, così come i regimi instaurati dalle Nazioni Unite, dagli Stati Uniti e dall'Unione Europea.

Nell'esecuzione del relativo accordo o di qualsiasi transazione relativa a Techint E&C non sarà inclusa o coinvolta, direttamente o indirettamente, nessuna parte proibita, sanzionata, o designata in virtù dei regimi di sanzione di Nazioni Unite, Stati Uniti, o Unione europea, incluse ma senza limitazione le parti riportate nella "List of Specially Designated Nationals and Blocked Persons" fornita dalla Divisione del Controllo delle Attività Estere dell'Ufficio del Tesoro degli Stati Uniti o qualsiasi entità posseduta o controllata da tale parte e sottoposta a divieto, sanzionata, o designata.

Il Fornitore non potrà, direttamente o indirettamente vendere, fornire, esportare, riesportare, trasferire, deviare, prestare, affittare, consegnare, o altrimenti liberare o smaltire apparecchiature, prodotti, servizi, software o tecnologia ricevuti nell'ambito dell'accordo in questione o all'interno delle prestazioni di qualsiasi attività a Techint E&C per o attraverso qualsiasi individuo, entità o destinazione, o per qualsiasi uso vietato dalle leggi o regolamenti di qualsiasi giurisdizione applicabile senza aver ottenuto l'autorizzazione preventiva delle autorità governative competenti come richiesto da tutte le leggi e normative suddette.

XIII. Salute e Sicurezza

I Fornitori e Subappaltatori di Techint E&C dovranno fornire un ambiente di lavoro sano e sicuro per prevenire incidenti e danni alla salute derivanti da, connessi con, o che si verifichino durante il lavoro o in conseguenza delle operazioni nelle strutture del datore di lavoro.

Inoltre, qualsiasi rappresentante del Fornitore che fornisca servizi in loco in un impianto di Techint E&C è tenuto ad applicare tutti gli standard di salute e sicurezza di Techint E&C.

XIV. Lavoro e Diritti Umani

Techint E&C si impegna a condurre tutte le sue operazioni in modo coerente con i principi dei diritti umani applicabili al business e conformi alla Dichiarazione Universale dei Diritti dell'Uomo. Techint E&C si aspetta che i propri Fornitori aderiscano agli stessi standard.

I Fornitori dovranno agire in conformità ai principi articolati nella Dichiarazione dei Principi e Diritti Fondamentali sul Lavoro dell'ILO (International Labour Organization). Questi includono il divieto di lavoro minorile, lavoro forzato e comportamenti discriminatori, nonché il riconoscimento dei diritti alla libertà di associazione e alla contrattazione collettiva.

Techint E&C valorizza e rispetta le culture e le tradizioni delle comunità in cui opera e attivamente lavora per tener conto della salute, sicurezza, ambiente, diritti umani e benessere economico di quelle comunità in tutte le sue operazioni e si aspetta che i propri Fornitori seguano, rispettino e promuovano tali valori in tutti i rapporti e attività con Techint E&C.

XV. Discriminazione e Molestie

Techint E&C si impegna a creare e sostenere un ambiente di lavoro in cui ogni dipendente abbia l'opportunità di crescere, svilupparsi, e contribuire pienamente al successo di Techint E&C. In tale contesto, in nessun caso saranno tollerate molestie sessuali, molestie, intimidazioni e discriminazioni verso qualsiasi dipendente.

I Fornitori non sottoporranno a discriminazione nessuna persona con cui intrattenga rapporti di lavoro, in relazione ad assunzione, salario, benefici, piani di carriera, disciplina, licenziamento o pensionamento, in base a sesso, razza, religione, età, disabilità, orientamento sessuale, nazionalità, opinione politica, oppure origine sociale o etnica.

I Fornitori e subappaltatori di Techint E&C devono trattare i propri dipendenti con rispetto e dignità. Nessun dipendente sarà soggetto a molestie fisiche, sessuali o psicologiche o abuso: i Fornitori e subappaltatori di Techint E&C sono tenuti ad evitare qualsiasi forma di molestie.

XVI. Ambiente

Techint E&C mira a realizzare un miglioramento continuo in termini ambientali, concentrando i propri sforzi sulle aree di maggiore impatto nella produzione, operazione, costruzione e nei siti ove si trovino grandi insediamenti. Techint E&C si propone di rispettare, e si aspetta che tutti i Fornitori rispettino lo spirito e le disposizioni delle norme ambientali vigenti. Dove non ne esistano, i Fornitori devono porsi in modo appropriato standard elevati.

I Fornitori devono impegnarsi attivamente per aumentare l'impatto positivo e limitare quello negativo, delle loro operazioni e forniture sull'ambiente e sulla società stabilendo piani ambientali che si concentrino su fattori critici per l'ambiente.

La portata di questi piani ambientali deve essere adeguata in relazione alla natura dell'attività del Fornitore e dei rischi relativi all'attività.

XVII. Valutazione e Monitoraggio dei Fornitori

Accettazione e rispetto rigoroso del presente Codice è parte integrante della procedura di Techint E&C di gestione e valutazione dei Fornitori. In accordo con l'approccio basato sul rischio di Techint E&C, ai Fornitori potrebbe essere richiesto di fornire specifiche o ulteriori credenziali di integrità e di rispettare misure aggiuntive in conformità ai requisiti del presente Codice.

Il presente documento come pure le informazioni o i dati in esso contenuti sono di proprietà esclusiva di Techint E&C SA e delle società sue controllate e come tali devono essere considerati confidenziali. Il presente documento o qualsiasi altra informazione e / o dati in esso contenuti non possono essere copiati, riprodotti, diffusi, distribuiti o altrimenti utilizzati per e / o da terzi per qualsiasi scopo senza l'esplicito, previo consenso scritto di Techint E&C. Tali azioni proibite saranno perseguite nella misura massima consentita dalla legge. TUTTI I DIRITTI SONO RISERVATI.

TECHINT
Engineering & Construction